

本館在土海四馬路惠福里

游戯報

花碑本報分寄○湖州醉六  
堂○蘇州閶門內阜橋恒康  
館庄本報分寄○寧波江北  
岸和記號○松江貢院前錢  
宅○常州局前呂宅○日本  
東京朝日新聞館

告白判例

論後每字第一日取錢五文  
第二日至第七日取錢三文  
以後每日取錢二文短行五  
十字起碼長行二百字起碼  
論前加倍多則以十字遞加  
本截地位照算長年另議

費寄加酌近遠 號七十四百四第 二拜禮 號十二月九年八十九百八千一歷西 日五初月八戌戊 文七錢大張每

爲花榜前列十人武榜前列三人徵聯告白

所有本屆茲榜取列在前之林絳雪等十人武榜取列在前之林寶珠等三人擬請海上詞壇各撰贈聯語一副長短聽便并不以嵌合名字爲工八月十四截卷評定甲乙十五日刊錄報端前列諸卷以鼎甲拍照等物爲酬特佈

本報自初一日起自派入按戶送閱  
各公館各寶號有願購閱者即關照送報人可也此佈

精印繪圖鳳雛飛告白

特中家藏花木一百有回里頂上沖倫翻精印問世泰西刊印小說之例每月出書三冊每冊收工料洋二角不  
 折不知寬計又所准於八月初旬出書凡一駢詞伯繡圖名妹如欲閱望知常來宛委山莊蘇州文端樓上海慎記  
 書游報館訂定可也惟是書僅印一千部除校零國外並無餘書諸君愼勿觀望自誤再緒續出書裝訂最難一律故  
 府用草訂成書之日望仍送至原購之處代為裝訂不取分文如欲加套或梨板隨時而購卅六鴛鴦主人謹啓

滬游別墅

上海英大馬路石路口房舍清潔飭菜用蘇廚烹煮每天每位房飯金僅取大錢二百二十文賜顧者請移榻可也主人告白

恭誌華興公司創製燕窩糖精記

光緒戊戌清和之朔值鄙人花甲初度多承戚友輩咸先期稱觴顧余自媿少不好學壯不如人今老矣十餘年輒又爲氣急咳嗽所苦盛發之時哮喘萬分由肺氣不和一飲一食皆變爲痰雖常服二陳湯及什疾之藥終不見效友人以上洋南京路華興公司創製糖精一匣爲壽禮拜登試服即覺適口與平常藥品有異因接購四匣果然氣平咳止吐痰甚快十年痼疾一旦全愈按華興糖精之功效五大洲之稱頌者書不勝書如李筱荃宮保獎以橘井同功九十老人贊更自謂耳目聰明手足便捷實由日報糖精之效崇山醫士謂之一舉而數善備倍於參茸林文忠公冢孫訪西觀察稱之健脾潤肺美不勝收倉山舊主題曰甘沁脾胃功擅補益白雲詞人云服未半逼即覺健爽息園李鴻斐曰老年宜領畧益壽此糖精均非處譽余自慚無文心感之餘爰錄數言聊以報鴻施於萬一云玉修桂少雲甫謹誌於延壽齋

紛紛逐利 ○香港來信云現在美班議和而小呂宋一地屬於美國故日來多有輪船由港啓行赴宋諸船多載牲口糧食等蓋以宋地久遭兵困食物多缺故特載運此物前往以博銷場也

書祝如椿事

祝如椿萱良不終半途廢本館已據訪事人所報兩次紀之報端矣所以一再爲之隱約其詞而不忍顯爲揭出者誠以祝之爲人既經本館主人賞識於先卽深望其善全於後某公子以簪纓華胄當弱冠妙年一對璧人堪賡偕老使祝自甘澹泊矢志不渝則留好名兒與人欽敬亦有何不稱心處猶憶端節前本館因人言藉藉登有是耶非耶一則當時爲祝所見卽踵館登天日可鑒告白一則并祝親手簽押其下本館方深佩其爲人以爲若而人者吾將以之懲澆風勵薄俗青樓得此殊足爲粉黛增光乃日月之幾何竟龍言之頓食背藁砧而出走效紅拂之不回姊妹聞而擲揄親朋交相錯愕彼妹者子聰慧過人曷其不恤聲名毫無顧忌竟一至於此哉雖然使當時有人怵以利害則祝必不出又有人曉以大義則祝亦不出乃一惑於鴛母之迫脅再惑於匪徒之慫恿卒之墮名敗節鴛翼分飛執其咎者爲誰吾不能不痛恨太息於夫已氏也夫上海妓女嫁人復出事已數見不鮮本館之於祝不過於上年出花榜時賞其色藝本無節義之可重則此時祝之出與不出正所謂吹縐一池春水千鄉何事其所以不安緘默者則以洋場十里楚館千家隨俗波靡滔滔皆是使主筆者一若於徵歌選色外竟無一事之可紀貽之彤管著爲美談也噫

召賣官場生財

召賣官場生財 ○凡各商號行店以及小本賈販生意開場必須預先置備生財傢伙店面櫃檯大致相同其餘各種動用器具何項行業即製何項生財不能一例如手藝中薙髮匠之剃包修脚匠之小皮燈皆是其餘可以類推統名之曰生財此經商情形也不意官場亦然凡候補到省實缺到任莫不先要置備衣履袍帽補掛朝珠轎馬車輛以及旗鑼傘扇無一不是做官的生財今京師裁撤各衙門所存動用傢具多有被胥吏侵移變賣者此輩慣技固不爲奇其被裁之實缺候補各項京員幾如店號倒閉無業可歸況長安不易居加以米珠薪貴開門七件事件件爲難無法可施只得將舊有之生財減價召賣而目下各衙門尙在紛紛議裁議併未有定



局此種生財正恐無人承接不免視做冷貨定要攔場因此該業戶等又無不愁眉雙鎖恨蒼天昨有京友來述現在此等京官宅門上以前皆貼寫門封示諭條子者今則一律改貼召賣生財字樣亦可見此項京號行業至今日為一大劫云

聲明衙門拆股 ○西國經商皆合公司即所謂公班衙也公司之中除集資作為股份外其經理商務獲利出力之人例有酬給乾股紅股等名目蓋不出賞而亦得同沾利益所以示大公昭勸賞之意今華商股份公司亦皆照此辦法詎知華官亦有照此辦法者相傳有歷當門政出身之甲乙丙三人靠跟官發財既已私囊充足忽想做官以為可倍收其利於是各出資本若干合捐一候選知縣之職寫立合同訂明得缺後所有進項一體均分更於三人中擇定甲為該職候缺到任居然官體乙為幕友凡刑名錢穀硃墨徵比統歸一手經辦丙為家人凡門印簽稿值堂管獄亦統歸一手經辦以為一網打盡庶可利不外溢其心計之巧誠為向來做官生意者百思不到具此牟利手段固不妨生面別開跡此之辦法究屬將本求利且捐輸項下亦曾有報効 朝廷之款靠此發財固其宜也近見外省各衙門一官到任必有幕友官親家人等無慮數十輩皆想於缺上分肥坐享其利此則無異公司中之乾股紅股矣今奉 旨裁減外官一河督三巡撫俱已撤去他如漕督鹽道糧道以及同通佐貳各缺亦須酌量刪裁則凡有拚股份於以上各衙門者勢必將逐漸拆開而一班向吃乾股紅股之官親幕友家人無論餘利官利酬勞彩分亦一概絕望誠恐有不肖之徒在外招搖將本衙門股份輾轉售賣欺騙滋生轆轤特為聲明如左

花筱紅無端脫裙子 ○東荷仁花筱紅校書廿四橋邊人也芳名久熾艷幟高張為滬上羣芳中翹楚春夏間出局人每見其着裙子六幅垂風更形綽約時人皆以大先生稱之今秋為某君所賞校書見某之富而多金也傾心結納從此出局遂又脫去裙子作小先生裝束矣噫青樓變幻百出不窮其忽着忽脫之意想久歷花叢者必能洞悉其三昧無煩本館揭破也

王秀林不肯認金條 ○本報前登有某客炫富於王秀林等各校書謂有能執杯箸飯我者當畀以金條脫一雙後為秀林所得云云乃昨晤秀林於席間力辨伊並未得本館按千金買笑古人所以稱豪傑君既眷秀林茂者尚不致贈則猶非真正闊客至為妓女者其所有衣飾何一非取自客人區區金條脫奚足為奇緣事更有甚於畫眉者纏頭之贈稱量以施并不必以此為玷也○秀林又指前日報中所登情絲中斷一節謂所稱日新里某校書係指渠而言渠近做有徐姓客人惟無楊姓恩客云云查各校書之住日新里者甚多上海徐楊兩姓客人亦復不少秀林既與楊姓不恩而報中所稱楊姓則實係某校書恩客情節既殊何容強為牽合至一千人名字本館尚未明秀林又何必據為己有哉

雀緣 ○中巷街汝南袁宅宦途中人其女公子有名月姑者年未及笄因堂上擇婿甚苛向閨中待字今春月姑於屋角間捕得一麻雀閉籠中飼以蛋米教以銜旗走索等技雀性極靈俱能領會久之放出籠外亦不飛去雀尤善知人意傳針遞線助理綉事但以小銅鈴搖動作響則奉令唯謹凡室中所有蚊蚋皆經捕食淨盡月姑視雀為命令家中不得畜貓恐因貓傷及雀也一時遠近親友登門索觀者絡繹不絕咸稱羨不置以為該雀殆與女公子有宿緣云

龜異 ○龜為四靈之一以其多壽而能先知古人故取以下筮然龜之名目繁多不勝枚舉昨日昨有農夫者流手提竹筍內貯二龜至各烟館求售索價八元據稱此龜產自莫釐峰下名為避火龜象之室中能免火災云云龜巨逾碗背黃亮高花紋深細四圍闊邊如京式衣之以闊緞緣滾者各具五字花紋頸短而頸亮長出寸許又若上海時式衣服之有高領者然尾長而稍有毛則似鬆髮大辮之拖辮鬚也唇赤睛碧迥異常龜或以指彈其壳則啾然而鳴其聲如鼠因標其目曰龜異游戲主人曰今之着高領緣闊滾背垂鬆髮大辮者其行徑亦復與鼠無異是此龜特為人寫照耳何奇之有

一品香看破迷人館 ○某甲者佚其姓名曾充某輪船司某報關行生意早年娶花十全為妾半途捐棄至今猶飄墮風塵甲近又與某老妓姘識雙飛雙宿影不離居然一對野鴛鴦矣嗣因生意不佳不敷揮霍遂思得一法設賭局於四馬路一品香對面某家樓上專門引誘良家子弟賭博老妓復從而施其吊膀子伎倆唐置諸不見不聞試從一品香樓上觀之有聲有色固不難歷歷如觀也一切細情容俟訪明再錄

五層樓誤會巡捕房 ○田舍翁某甲雖坐擁鉅貲未嘗離里閭一步近慕海上繁華之勝特偕友人某乙結伴來見四馬路老巡捕房房屋高峻上接雲霄不勝錯愕乙指謂曰此巡捕房也甲默誌之未幾乙烟癮難忍欲至五層樓開燈既抵門甲若有難色不敢入內不得已拉甲衣袖強令前進詎甲大呼曰我與爾素無冤仇爾何苦作此不情事乙不解所謂含糊



俚句四章呈 遊戲主人 ○ 竭來選勝滬江濱，花國爭傳姓字新。從此三生猶未定，草詞華好句還將護碧紗。底事繪聲兼繪影，從知椽筆早生花。爭將韻事說當年，粉黛叢開翰墨緣。本是天台前度客，風流重作小游仙。文章遊戲見天真，拈雅揚風總絕倫。何日詩壇容我立，焚香願作侍壇人。戊戌秋初枕流舊主周紫垣未定草

**靈丹濟世**  
余今春因公來滬適值諸弟士亦由滬至申林兄館中而疥癩發身面恐與聲名有關急為求治遍覓丹劑毫無實效萬分焦急恨已遲時拖已欠瘡毒更為醜陋閱好聞報有上海一馬路書錦里口閔氏中外第一靈丹能治楊梅結毒魚口下疳一切毒症隨買數瓶服之漸即輕減公事亦畢均各分道回里余後又信帶五瓶丹未服完而例已除根前接諸弟士柳天津來信亦云續購七瓶未服三及瘡亦霍然餘藥送與友人服之亦效真為名不虛傳實濟世之中外第中靈丹也同深感德登報鳴謝  
章敏夫 天津吳士卿 同拜

開胃安睡固精戒烟神糖說  
耀華主人秘製王道戒烟糖誓為中國二十行省吸食洋煙人滿除其害所謂龍涎香人參片與及煙灰精粉一律不沾染毫釐可以質諸天地鬼神而無疑也此糖由本年五月至今購者數千人戒除者不知凡幾耀華主人初意只知此糖為戒烟之藥實不知其中尚有許多好處茲由買客陸續來信始知食糖之後不燥不熱開胃安睡固精積凡欲戒者無論人之老少貴賤與體之強弱食之無不立戒後飲食加增精壯數倍實戒烟藥品中之希世奇珍也目下秋涼正合有志戒烟者之一試購者請至大馬路地球場耀華照像號購取○一在香港蘇杭街南昌綢緞號寄售○一在四馬路杏花樓寄售○一在漢口花樓同昌照像號寄售倘告白上並未指名寄售者便是假冒  
耀華主人謹識

新出中外時事分類匯編客例

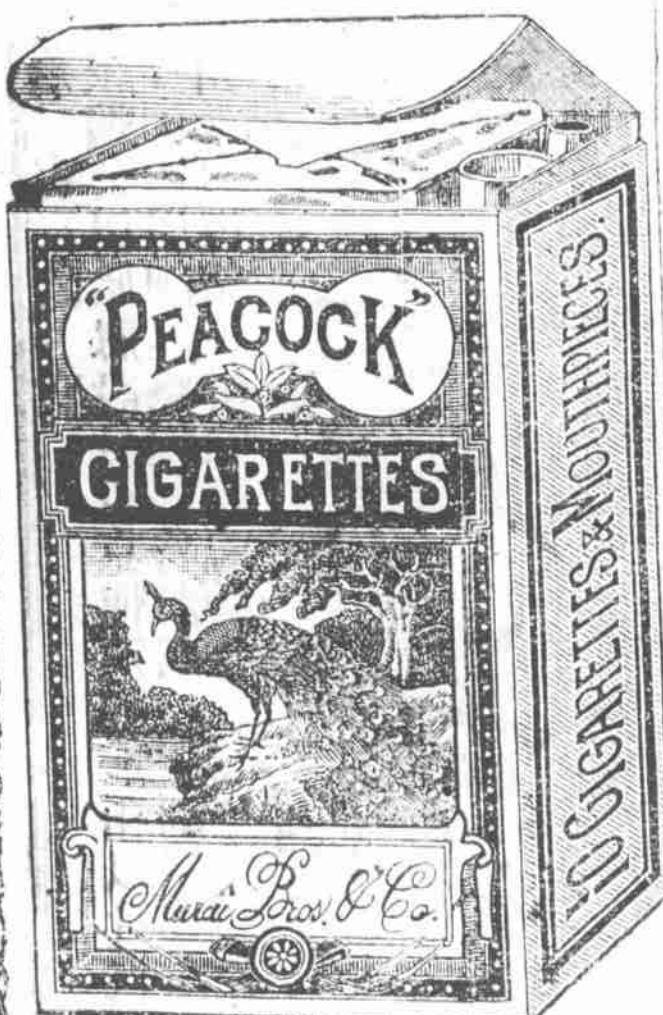
邇來世局日新，大欲講求經濟，必先廣閱報紙。第報館開設漸多，報類日衆，就目目前而論，各省所出華字報紙，其種類已至四十以外。此外後踵興正未有艾，吾惟志士什九，清貧遍覽各報，大有力未逮而僅看一二，又不無望漏月而後往，生有確爲報中所載，或且見有論說，并諸報端而追憶模糊，訖不能記。其爲之在報中與何報中者，本未異同，檢査頗非易易。況平日既閱心經濟，或官幕不編，博采一鄂、粵、閩、杭、蘇、香、新、加、坡、檳、嶼、安南、各種日報，問增印何證之資，便等鑒於茲，是以特出心裁，類爲此舉。略述編例，列諸左方：一、是編鄂、粵、閩、杭、蘇、香、新、加、坡、檳、嶼、安南、各種日報，問增七日報旬報，報所載事實，論說，匯爲一書，每年分春夏秋冬四季，每月一印。一、是編鄂、粵、閩、杭、蘇、香、新、加、坡、檳、嶼、安南、各種日報，問增設一報館，編中所增采類，依日檢之觸，一事便得可省，數則閱舊報工夫，一每類先錄一報，所載事實，次以附說，其有紀事，論說，未讀可論說，紙須按照所選，分爲類，依日檢之觸，一事便得可省，數則閱舊報工夫，一每類先錄一報，所載事實，次以附說，其有紀事，論說，未讀細故，開見，用先畧後詳者，悉以後詳之明文爲其傳聞，畧之即與看全四十餘種，華字報紙，一凡無殊異，所費其微，益甚鉅。一、是書用連酒，石印，其式樣，悉照王堯閣，僻壤素不看報者，祇須每季購此書一部，閱之即與看全四十餘種，華字報紙，一凡無殊異，所費其微，益甚鉅。一、是書用連酒，石印，其式樣，悉照二、豫、魯、晉、定、閩、粵、閩、石、通、商、末、記、尺寸、每季購此書一部，閱之即與看全四十餘種，華字報紙，一凡無殊異，所費其微，益甚鉅。一、是書用連酒，石印，其式樣，悉照北門外，俞、茶、葉、店、內、上、海、游、載、報、館、經、理、一、本、邸、擬、由、向、售、各、報、代、發、一、凡、代、本、館、售、書、至、十、分、以、上、者、概、以、二、成、酬、勞、往、來、信、費、均、由、本、館、所、收、理、須、外、寄、然、後、書、一、本、館、收、報、費、外、須、另、酌、加、郵、費、一、此、書、館、原、擬、於、七、月、出、春、夏、二、編、茲、因、校、對、格、外、精、細、未、免、稍、稽、時、日、展、期、於、下、旬、先、出、春、季、一、編、其、一、凡、設、有、郵、局、處、所、除、報、費、外、須、另、酌、加、郵、費、一、此、書、館、原、擬、於、七、月、出、春、夏、二、編、茲、因、校、對、格、外、精、細、未、免、稍、稽、時、日、展、期、於、下、旬、先、出、春、季、一、編、長、巷、如、有、便、札、請、各、經、理、朱、君、聖、游、以、上、售、銷、章、程、一、此、書、館、原、擬、於、七、月、出、春、夏、二、編、茲、因、校、對、格、外、精、細、未、免、稍、稽、時、日、展、期、於、下、旬、先、出、春、季、一、編、

各阜此發處

本公司武卷香隅久已膾

各埠批發處

上海泗涇路井紙煙公司



京師後門外號真鑲鐵  
天津賴天生德號  
天津聚興成號  
烟台通順和號  
平湖華英巷記大藥房  
杭州大井巷寶太和  
蕪湖田中號  
揚州書唱街小東門外大街批發處

漢口黃陂街公估新景慶義  
漢口東肥洋行  
蘇州青陽地本分公司批發所  
蘇州觀前街本公司分行  
蘇州閭門外太公司分行  
各處中英大藥房  
吳淞公興面江棧中英大藥房

牌老雀孔井村  
煙香包錫

本公司紙卷香膏久已膾炙人口聲譽鼎盛銷路日廣皆由中外紳商賜顧所致不勝感荷本公司精益求精此次斟酌盡善每罐增烟葉十之五以重靈苑醫學博士之寶重靈藥香煙清美有裨衛生吸之可避一切瘴毒至價目則仍依舊歷於各位盛情聊報萬一伏請賜顧者認明孔雀牌隨地購吸勿與他家松篁等混視是幸此佈



燕賓誌盛  
村井紙烟公司始創設於東京慎選烟葉和以貴重之品香味清冽於衛生一道頗有裨益自設本埠以來聲名鵲起嗜者益衆今因遷居泗涇路四號特設席聚豐園以宴嘉客本館昨承東邀并承頒到孔雀老牌香烟一匣又新到八哥牌香烟十匣羅山珍與海錯不醉無歸祝駿業與鴻聲餘芳長在合綴數語以誌謝忱

# 利康號

金表每只六元新樣表壳每只一角四分各種異樣掛擺鏡面鐘花色甚多不及備載價甚便宜請認明本號觀者方信不謬也此佈

上海盛豐洋行在四馬路五十一號門牌新到皮酒火柴零貨出售

## 常州閱報會告白

賜顧者請認明上海法大馬路大自鳴鐘處首寶興里對門便是庶不致誤

## 中藥九鞭壯陽種子丸

此水專治三十六種瘡毒無論新舊久遠成癰成塊便血脫肛久不收口生肌散毒去根無形無影消腫止痛每瓶一元不取外敷其功尤速愈後永不復發每料二元

## 畢美公司照像新張

金風飄爽玉宇生涼嘉賓給之暇及時行樂畫圖之雅興阿堵傳神益擇於本月十九日爲本公司新張之期屆時鋪中備有各種照相器具及各種名畫以供諸君之雅興不勝榮幸之至也此佈

## 海利洋行新到鐘表奇貨

本行新到各國名廠鐘表奇貨甚多如欲購者請至本行面議可也

南洋華興公司創製燕窩糖精

大匣四元

小匣二元

童叟無欺

本公司自設工廠專製燕窩糖精中外仕商爭相購用誠爲補品中之冠也茲爲廣其利起見特將燕窩糖精分裝大匣小匣二種大匣每匣四元小匣每匣二元凡欲購者請至本公司面議可也

## 戴生昌內河各路輪船總局

本局輪船行駛杭嘉湖等處歷有年所輪船之堅決寬暢久已在人耳目故不復贅言茲定每日由申開往嘉興塘橋石門杭州等處每日由嘉興塘橋石門杭州等處開往申

總局設在鎮江大橋西首德安南里口杭州設分局在太平坊花園弄嘉興局設在平橋蘇州局設在南門外



本局前因海關驗船暫停數日現已一律告竣較前更覺愉快仍舊服務如  
雨無阻茶飯清潔伺候隨到隨辦 貴客欲附拖船只請到本帳房面議無不克己以廣招徠

中國總經理  
德商北順泰  
華賚賜增彩發財票出售

漢八月票本月初九號彩大  
 票售完八開洋六角分條洋  
 三銀存票不多快來奪標得  
 彩章經詳明仿單承蒙○賜  
 顧盤期上海五馬路中○或  
 棋盤街北首○德商北順泰  
 洋行○海波江北岸北順泰  
 分行○漢口大餘利○利源  
 原三

衆好必察蓋察其所好之實也小號耀華所照各像大者如成湯之九尺文王十尺小者如粟如豆無論矣遞荷名公卿高人士賜顧於應酬不暇然得乎衆好者不僅以價廉致之猶以匠心運之具大法眼藏之必能察焉貴客賜顧者請先到一遊始信法外生法精益求精殆與物而不化者有上下床之別焉

上海棋盤街華洋大藥房批發秘製戒煙極品參片一粒金丹其價格外公道

新輯經濟通攷

是書遵奉諭旨內政外交理財經武格物考工六門以子史百家爲經以時務商書爲緯實爲揣摩風氣練達見聞最要巨籍期以冬月出書除等資本外再設股票一千張每張先繳規元三兩合洋銀元陸出書登報銀三兩取書一部門傳覽計四十本實價洋十二元此佈泥城橋第三宅高大洋房內便是

上海新昇勝成洋行

本行在外洋奇巧之物色色俱全打鐵銀鑲各國有技師擦目能微刺鼻分走飛月等各式洋磁人物玩器  
抑可在聽賞奇巧之物色色俱全打鐵銀鑲各國有技師擦目能微刺鼻分走飛月等各式洋磁人物玩器  
雲銀臺盤石味架刀一切以及金銀珠鑽表鋼頂上金銅廣戒指耳環一切樣樣飾大十千  
鏡着衣鏡金銀眼鏡鏡時調打鐘鼓八音琴風琴異樣臺燈輕快脚踏車馬路東風扇寒暑等表一應全備凡  
省紳商賜顧其價格外克己以副雅愛請至河南路北首三馬路嘴角便是

源大當滿衣出售

各當及清貨所有各色綢紗寧綢縐本紗羅紡細棉縐單夾棉衣各樣綢手及貨以及  
布衣裳均照舊外宜讓與主客批碼實價每兩英洋一元絲毫無誤不折不扣門  
批發老少無欺倘蒙 顧願認明本典招牌而進與源源莊交易庶不致誤特此佈聞

新到印度雪茄

此烟之味香純無異呂宋且  
價極公道諸君欲試者請到  
三馬路良濟藥房購辦

光緒樓始記照像放大皆仿最新新法

西馬路東  
首平和平洋  
行對門

塗字君誌謝耀華  
主人獨創戒煙糖

余父羅華照象主人施德之天寬敏悟超絕群凡創一事要一物固不奇想天開獨發萬創以爲精良無出其右曾爲余拍一像放大至五十寸如斯鉅製世所僅見今主人復思得之奇方獨創以爲精下咽也其糖之沙已有杭州某書道即報李有州書道人述成明糖功故者先說言之不復贅月前從明州抵申浦往謁主人見購糖者踵相接詢而異之因亦購數盒以歸還書青問主於羅華主人可謹書數語代誌謝忱上元徐作棟字君甫拜誌

戒者亦欣然應刑。未十日有

名醫在滬

內人於去年初秋重發舊病歷請中西各名醫均不奏效春間曾延馬培之先生診治亦未稍減故於前月幸登告白延訂海內名醫投書者無慮百數十函所論病原均皆不甚精奧爰以友人蔣廷諤陳蓮舫先生診治服藥十餘劑依然如故顧省臣先生本錫山名醫三人皆大醫俱戒絕私醫重累其實效如此茲服藥篇者請同治九年

凡一切奇難異症無不應手立愈因人素簡淡不能尋易容先生果不至復托先生之知已某君勸駕以電報趣之無錯過徑向日報館帳房掛號可也車袋角馮公館告白



洋上新開萃隆衣莊真不二價  
九昌綢緞格外便宜

實地之地鐵線庫紗官紗熟羅線春寧綢摹本各種外國花緞泰西花緞價目劃一童叟無欺

[illegible]

行風紙一

館幸勤者歷有年所鈎隱素玄無微不顯尋原  
澈底無幽不彰凡登門問吉凶者二皆半若合  
符節豈余命相之神耶非神也善窮理以明數  
不敢任數而畔理耳茲留滯一見獵心喜故闢  
世衣新書

雖一才  
躍欲試  
足一藝  
不足以炫

○臨寶善街容豐棧

王瀛州啓

上海一品樓書館  
 特請各郡一等名角  
 朱鳳林 花桂芳 洪文蘭 小洪芬 洪桂林 王香林 洪者香 洪如玉 金小娟  
 林寶珠  
 陳美雲 陸桂雲 金挑雲 林鳳寶  
 何斐雲 陳美雲 陸桂雲 金挑雲  
 徐園  
 新設洋臺 洋畫初到 英法影戲 禮拜一演  
 中西戲法 靈影戲法 靈影戲法 靈影戲法  
 於八點鐘起 八點鐘起 八點鐘起 八點鐘起  
 快坐位頭 快坐位頭 快坐位頭 快坐位頭  
 等四角 等四角 等四角 等四角  
 等二角 等二角 等二角 等二角  
 偶座半  
 逢禮拜六 外加烟火

愚園  
本園設於京師  
頭等名角  
意如蘭小  
角徐蘭周處刺  
會香多今有特  
請頭等名角謝  
媛媛寶素菊香  
素素珍素蘭  
等雅於初七日  
三點鐘全班合  
演特請諸翁早  
臨賜光  
木園謹啓

[illegible]

月小杏雲桂桂吟詩無不佳  
蕊紅寶元娥黛芬珠林雲寶林

五水

暫得富貴壽夭窮通  
 望氣能知後來始  
 驗者摸骨可決自  
 辰迄酉凝神恭候  
 最好事未紫煙則  
 氣蘊真色嘹視如  
 射的毫釐不爽○  
 諸君惠顧請移玉  
 三馬路西○錦里  
 對門僕蓋蔽榻資  
 中祥棧內也

張園愚園告白

蘇姑都京請特  
 芳桂老 意如小  
 誥冠雙本全唱准夜今  
 花王林鄭蔡祝洪胡千花徐  
 蕊宮鳳芝湘交靠者魚琴  
 珠珠釵寶香寓蘭力香雲仙  
 李寶花李花周洪花蘇謝林  
 寶寶蓮青草金文蓮黛蓮二  
 琴琴遠仙芳芳玉芳雲寶松

洋 · 上  
房藥大英華  
片參瑰玫烟戒

冒假明聲

廣州潮恒漢高將字恒購本  
生德茂昌華口銀外樣取藥  
源記盛德華巷埠外方房  
!○○○○○英口分加出解自

向泰西探採運藥材選擇經驗良  
劑藥理法鑄行尤廣近多如  
柴轉封仿單上印証傳  
鑄龍口區官殿上首定南京  
設各地分售各店辦開於  
○淡口區官殿上首定南京  
○陽華英○潮州華英○定南  
漂陽華英○潮州華英○定南  
○記○江陰日新恒泰  
九江興泰○江陰日新恒泰  
彭和泰○常熟大成祥○寧國  
文美齋○關慈同林堂○紹興

長力慶  
 及掌惟  
 不肖以  
 指賞資  
 於下以  
 輝巷口  
 華英○  
 順泰○  
 興泰○  
 府德大  
 興府德  
 一柳堂

餘杭義成興	吳松同升齋	馮縣江義仁	硤石古雅
黃龍趙公茂	鎮江萃新昌	寧波復源記	
萬縣義仁	南京廣亭	杭州德記	
分湖華英	牛莊益盛遠	瑞興恒	
平潮身軀華英	江西華承厚		
蘇州祝前街西首			
設分家嫡乳彼作僞之徒無從覲觀並有華巷			
元家嬌乳彼作僞之徒無從覲觀並有華巷			
購者切須審察色香味刊有華巷			
仿造贗本發兌無怪老經盡除其品超			
濟世藥房			
名號胃充仿造贗本發兌無怪老經盡除其品超			
顏金牌乃是元家嫡乳彼作僞之徒無從覲觀並有華巷			
近購取分設蘇州祝前街西首			
密東門大街			
諸公就近購取分設蘇州祝前街西首			
而華英○餘姚華英○分湖華英			
松江華英○天津同昌○牛莊益盛遠			
順維揚西美堂○南京廣亭			
吳松同升齋○鎮江萃新昌			
甯波復源記			
泗川點石齋			
餘杭義成興			

新  
詠  
仙  
茶  
園  
開

新  
排  
電  
光  
燈  
彩  
新  
戲

新  
潮  
頭  
本  
武  
燈  
果  
戲

海  
上  
繁  
華  
佈

海上繁華爲中  
華之冠名在盛  
聚極一時之盛  
水國特雇名師  
排由新戲醒世  
勸人此中情意  
盤閣枝節調細  
并加外洋電光  
燈彩以應海上  
大雅賞心悅目  
之一助云爾准  
初十夜開演此

看青看

有銀耳環戒指鋼鑽寶石光耀五彩奪目無  
 比銀耳環戒指鋼鑽正色寶石光耀五彩奪目無  
 外洋故舊廉物美正色寶石光耀五彩奪目無  
 各式磁打環表無須手擦自能報時分奇巧  
 磁人物等銀大極雅潔以及輕快腳踏中變  
 軍眼千里鏡金銀各樣眼鐘書鏡新式着衣鏡  
 樣燈檯大小挑戲時譜八音琴風琴金銀筆  
 顧雨寒暑表各種香皂水玲瓏玩物一應  
 備不誤明貴紳馬路三十八號三層大房內  
 招徠須認明貴紳馬路三十八號三層大房內  
 是客往華興公司創製燕窩精利威洋行啟  
 四元小匣二元利威洋行啟

**錢省三醫至**  
此元丸毒散而路就不後限包續  
此佈醫藥區區便朝驗計事日醫理

開錢氏白	料三元特	售雙料六	丹花柳濁	是另見丸	陽樓斜對	請至六馬	諸公欲來	知如有門	白愈永無	持瀉毒門	咽喉外科
通州	杭州	怡生	富順	海天	瑞和輪船	初五日	怡生	安慶	江裕	新裕輪船	八月
又	又	又	又	又	又	初五日	又	又	又	又	初四日
晚往煙台	晚往牛莊	晚往天津	晚往香港	晚往福州	晚往長江	禮拜二	由天津	由長江	由長江	由天津	禮拜一
太古公	怡和洋	怡和洋	怡和洋	怡和洋	怡和洋	怡和洋	怡和洋	太古公	太古公	太古公	太古公